

SIMPLY CLEVER



ŠkodaAuto AUTORADIO DANCE



INFO

IMPULS

FMI

CR 1

F1 97.4

CR HK

EVROPA 2

CR HK



TP

CER. HORA

CD

FM

SCAN

VOL



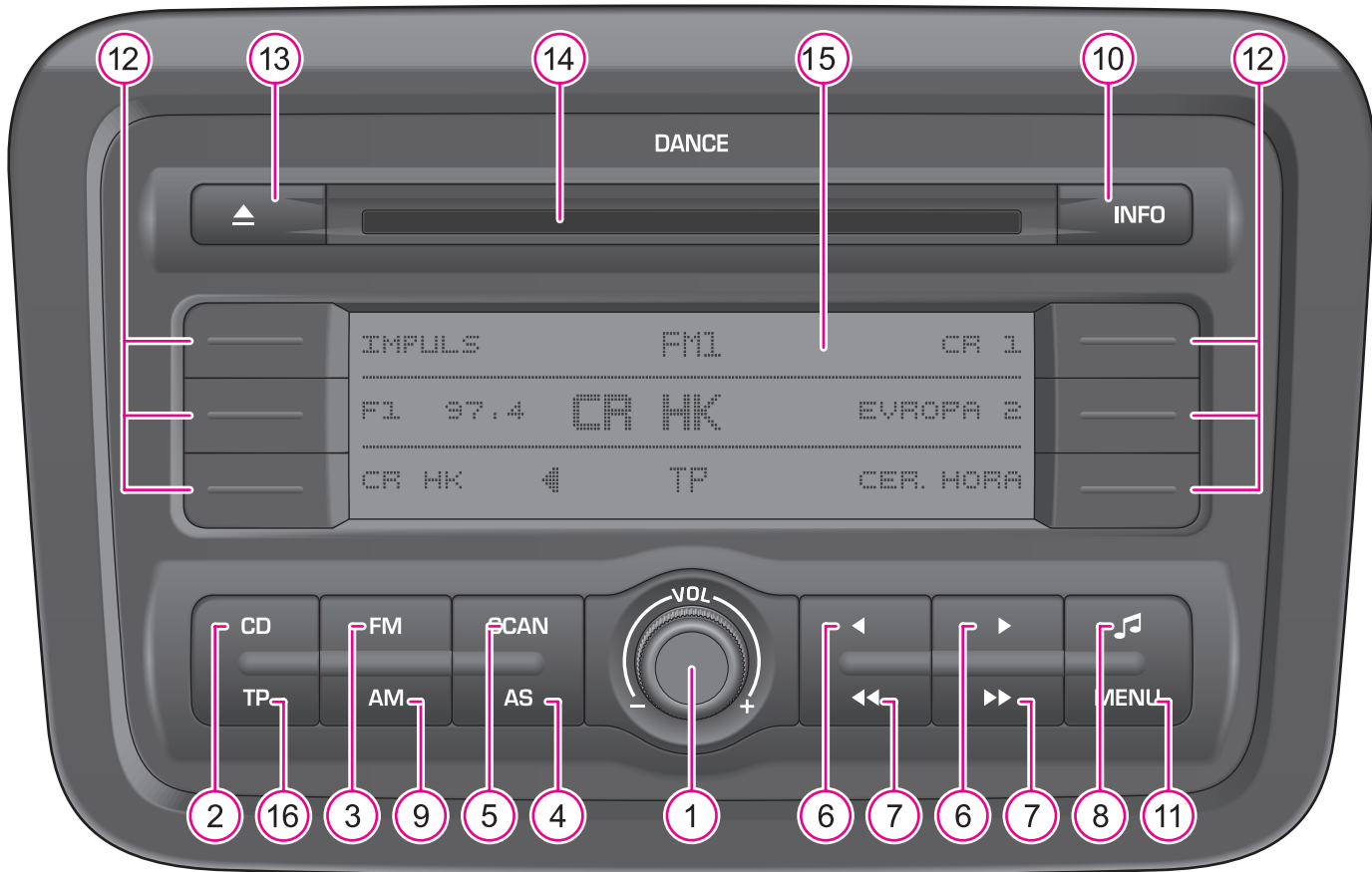
TP

AM

AS



MENU



Inhaltsverzeichnis

Radio	2
Radio - Übersicht	2
Wichtige Informationen	2
Diebstahlsicherung	3
Grundeinstellung	4
Sonderfunktionen	5
Radiobetrieb	6
CD-Wechsler	10
Bedienung	10
Externer CD-Wechsler	12
Externe Quellen	13
Technische Kurzbeschreibung	13

Radio

Radio - Übersicht

- ① Dreh-/ Druckknopf
 - ein- und ausschalten (Drücken)
 - Lautstärkeregelung (Drehen)
 - weitere Funktionseinstellungen in verschiedenen Menüs
- ② Taste **CD**
 - Aktivierung des CD-Betriebs (CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3, Multisession)
 - Direktwahl der CD über Stationstasten ⑫
 - Aktivierung des Modus für externe Audioquelle
- ③ Taste **FM** zum Aktivieren des FM Radio-Betriebs
- ④ Taste **AS** zum Speichern der 6 empfangsstärksten Sender im jeweiligen Wellenbereich
- ⑤ Taste **SCAN**
 - schnelle Suche im jeweiligen Wellenbereich
 - Inhalt der CD durchsuchen
- ⑥ Tasten **◀ ▶**
 - manueller Sender-Suchlauf im Radio-Betrieb
 - Titelauswahl im CD-Betrieb
- ⑦ Tasten **◀▶ ▶▶**
 - schneller Sender-Suchlauf im Radio-Betrieb
 - Vorspulen der Titel im CD-Betrieb
- ⑧ Taste **🔊** zum Einstellen von Klang und Lautstärkeverteilung
- ⑨ Taste **AM** zum Aktivieren des AM-Radio-Betriebs
- ⑩ Taste **INFO**
 - Anzeige der Radio-Textinformationen
 - Anzeige von zusätzlichen Informationen der MP3-CDs
- ⑪ Taste **MENU** zum Abrufen der Menüeinstellungen der Parameter für Radio oder CD-Spieler
- ⑫ Stationstasten

- speichern und auswählen der Radiosender
- CD-Auswahl
- Auswahl der einstellbaren Parameter für die Benutzereinstellungen

- ⑬ CD-Ausschubtaste
- ⑭ CD-Schacht
- ⑮ Display - Bildschirm
- ⑯ Taste **TP** zum Aktivieren des Verkehrsfunk-Modus ■

Wichtige Informationen

Garantie

Für das Gerät gelten die gleichen Garantiebedingungen wie für Neufahrzeuge.

Nach Ablauf der Garantie wird ein reparaturbedürftiges Gerät preiswert gegen ein generalüberholtes, neuwertiges Gerät mit Ersatzteil-Garantie ausgetauscht. Voraussetzung ist jedoch, dass kein Gehäuseschaden vorliegt und Unbefugte keine Reparaturversuche vorgenommen haben.



Hinweis

Ein Schaden im Sinne der Garantie darf nicht durch unsachgerechte Behandlung des Systems oder durch unfachmännische Reparaturversuche entstanden sein. Außerdem dürfen keine äußeren Schäden vorhanden sein. ■

Radio-Betrieb

Das Radio sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrslage wirklich erlaubt. ▶

Die Lautstärke-Einstellungen sollten so gewählt sein, dass akustische Signale von außen, wie z. B. ein Martinshorn von Einsatzfahrzeugen (Polizei, Rettungswagen und Feuerwehr), jederzeit gut zu hören sind.

ACHTUNG!

Bitte widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit in erster Linie dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für die Verkehrssicherheit. Benutzen Sie die Funktionen nur so, dass Sie in allen Verkehrssituationen stets die Kontrolle über Ihr Fahrzeug behalten! ■

Umgang mit dem Display

Behandeln Sie das Display schonend, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

Das Display können Sie mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken reinigen.

Hinweis

Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin, da diese die Displayoberfläche angreifen. ■

Diebstahlsicherung

Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Radio ist mit einer Komfort-Codierung ausgerüstet. Bei erstmaliger Inbetriebnahme wird der Sicherheitscode nicht nur im Radio, sondern auch im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterie schalten Sie zuerst die Zündung ein und erst dann das Radio.



Wenn Sie das Radio in ein anderes Fahrzeug einbauen möchten, müssen Sie den Sicherheitscode eingeben. In diesem Fall kontaktieren Sie einen Škoda Servicepartner oder einen Škoda-Importeur.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen – ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

Hinweis

Der Code ist im Kombiinstrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch dekodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig. ■

Code-Eingabe

- Schalten Sie bei eingeschalteter Zündung das Radio ein. Es wird **SAFE** und danach **0000** angezeigt.
- Mit Hilfe der Stationstasten  geben Sie den Sicherheitscode ein.
- Bestätigen Sie den Sicherheitscode durch Drücken der Taste .


Wenn Sie einen fehlerhaft eingegebenen Code bestätigt haben, können Sie den gesamten Ablauf noch einmal wiederholen.


Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für ca. eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät eingeschaltet und der Zündschlüssel im Zündschloss stecken bleiben muss, ist es möglich die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus – zwei Versuche, eine Stunde gesperrt – gilt weiterhin. ■

Grundeinstellung




Gerät ein- und ausschalten

- Durch Drücken des Dreh-/Druckknopfes  wird das System ein- bzw. ausgeschaltet.

Wird bei eingeschaltetem System der Schlüssel aus dem Zündschloss gezogen, schaltet sich das System automatisch aus. Sie können das Gerät durch Drücken des Dreh-/Druckknopfes  wieder einschalten. Bei ausgeschaltetem Motor schaltet sich das Gerät (Schutz der Fahrzeugbatterie vor dem Entladen) nach ca. einer Stunde automatisch ab.

Wenn Sie das Radio durch Abziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet haben, schaltet es sich nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein. ■

Audio-Einstellungen

- Nach Drücken der Taste  und anschließend der Stationstaste  wählen Sie den gewünschten Parameter.
- Durch Drehen des Dreh-/ Druckknopfes  stellen Sie den gewünschten Wert ein.

Sie können folgende Parameter wählen:


- **TREBLE** - Höhereinstellung;
- **MIDTONE** - Mitteneinstellung;
- **BASS** - Tiefeneinstellung;
- **LOUD** - bei niedrigem Lautstärke-Niveau verstärkt diese Funktion den Bereich von tiefen und hohen Frequenzen;
- **MONO**.

Die Auswahl **OFF** - des Stereodecoders wird automatisch geregelt. Ist das Signal stark genug, erfolgt Stereo-Empfang.



Die Auswahl **ON** - unter Umständen kann der Empfang von Stereo-Signalen gestört sein, obwohl das Signal stark genug ist, z. B. bei einer Fahrt durch städtische Bebauung. Durch die Aktivierung des Zwang-Mono-Empfangs wird der Stereodecoder deaktiviert und die Empfangsqualität verbessert sich deutlich.



Hinweis

Die Anzeige auf dem Display erlischt 10 Sekunden nach der letzten Betätigung. Nach Drücken einer beliebiger Taste, außer der Stationstasten , wird die Einstellung abgeschlossen und die ausgewählten Werte gespeichert. ■

Zweite Ebene der Audio-Einstellungen

- In die zweite Ebene der Audio-Einstellungen gelangen Sie durch Drücken der Taste  und nachfolgendem Drücken der Stationstaste  ►.

Sie können zwischen folgenden Parametern wählen:

- **BALANCE** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der rechten und der linken Seite;
- **FADER** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten. ■

Dritte Ebene der Audio-Einstellungen

- In die dritte Ebene der Audio-Einstellungen gelangen Sie durch wiederholtes Drücken der Stationstaste  ►.

Sie können zwischen folgenden Parametern wählen:

GALA

Ihr Radio erhöht bei zunehmender Fahrgeschwindigkeit automatisch die Lautstärke. Ein höherer Einstellwert bewirkt einen stärkeren Anstieg der Lautstärke. ►

PDC VOL

Ist Ihr Fahrzeug mit „Einparkhilfe“ ausgestattet, wird die Lautstärke automatisch auf einen vordefinierten Wert gesenkt, wenn die „Einparkhilfe“ aktiv ist.

PH VOL

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, können Sie die gewünschte Lautstärke der Telefongespräche einstellen.

TA VOL

Die Einstellung der minimalen Lautstärke für empfangene Verkehrsnachrichten.

Die Lautstärke wird auf den durch diesen Parameter eingestellten Wert angehoben, wenn ihr aktueller Wert geringer ist. Im anderen Fall wird die Lautstärke nicht geändert.

ON VOL

Ihr Radio speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist die Lautstärke höher als der in **ON VOL** eingestellte Wert, wird die Lautstärke nach erneutem Einschalten des Radios auf diesen Wert reduziert.

BACK

Zurück in die zweite Ebene der Audio-Einstellungen gelangen Sie durch Drücken dieser Taste. ■

Sonderfunktionen

Einstellung der Sonderfunktionen

Immer mehr Rundfunkanstalten, meist UKW-Sender, senden zusätzlich zum Programm RDS-Informationen. Zu diesen Informationen gehören z. B. der Sendername und Verkehrsfunkstatus des eingestellten Senders.

Einstellung der Radiofunktionen

- Wenn Sie die Taste **MENU** drücken, wird auf dem Display das Menü zur Einstellung von Sonderfunktionen angezeigt.

LEARN

Diese Funktion ermöglicht einen störungsreduzierten, sauberen Empfang sowie einen schnelleren Suchlauf. Das Radio erstellt eine eigene Liste empfangbarer Frequenzen, die nach der Programm-Identifikation (PI) und nach der Signalstärke geordnet sind. Das ermöglicht einen Wechsel zu einer anderen Frequenz des Senders, die aus einer Liste übernommen wird, die alternative Frequenzen von flächendeckend sendenden Sendern enthält.

- **LEARN ON** - das Radio aktualisiert und sortiert ständig alle verfügbare Frequenzen in Abhängigkeit des Bereichs, in dem Sie sich gerade befinden. Das führt zu kurzen Signalausfällen;
- **LEARN OFF** - unter Umständen kann die Aktualisierung der Learn-Liste störend wirken. Das Radio prüft dann jede Frequenz, auf die gewechselt werden könnte.

REGIONAL

Einige Programme der Rundfunkanstalten werden zu gewissen Zeiten in Regionalprogramme aufgeteilt. Deshalb können in einzelnen Regionen Regionalprogramme eines Senders unterschiedlichen Inhalts ausgestrahlt werden.

Das Gerät versucht zunächst nur Alternativfrequenzen des gewählten Senders einzustellen.

Wird die Qualität jedoch so schlecht, dass ein „Programmverlust“ droht, akzeptiert das Gerät „verwandte“ Frequenzen.

- **REGIONAL ON** - der Empfänger schaltet auf einen regional „verwandten“ Sender, wenn der Empfang des aktuellen Senders unterbrochen werden könnte;
- **REGIONAL OFF** - der Empfänger wird auf die regional „verwandten“ Sender ohne Einschränkung zugreifen.

SEEK

- **SEEK LOCAL** - stoppt den Sendersuchlauf auf lokalen Sendern mit dem stärksten Signal;
- **SEEK DX** - stoppt den Sendersuchlauf auf allen verfügbaren Sendern.

AUX

Ihr Radio ist mit einem Anschluss ausgestattet, der die Wiedergabe externer Quellen ermöglicht. ▶

AF

Die Funktion Alternativfrequenz (AF) sorgt dafür, dass die am besten zu empfangende Frequenz des gewählten Senders automatisch eingestellt wird. Die Rundfunkwiedergabe kann während des Suchvorgangs, nach der am besten zu empfangenden Frequenz, sehr kurz stummgeschaltet sein. Wenn keine Alternativfrequenz des eingestellten Senders gefunden werden kann und der Sender nicht mehr in zufriedenstellender Qualität empfangen wird, dann wählen Sie bitte einen anderen Sender. ■

Zweite Ebene zur Einstellung der Sonderfunktionen

- In die zweite Ebene der Sonderfunktion-Einstellung gelangen Sie durch Drücken der Taste **(MENU)** und nachfolgendem Drücken der Stationstaste **(12) ▶**.

PDC

Ist ihr Fahrzeug mit „Einparkhilfe“ ausgestattet, wird nach ihrer Aktivierung auf dem Display die Entfernung bis zum Hindernis angezeigt. Die Entfernung wird durch Balken angezeigt.

BEEP

Ein- oder Ausschalten des Tonsignals beim Speichern von Radiosendern.

PHONE

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, wird die Lautstärke des Radios während eines Telefonats automatisch reduziert.

ILLUM

Einschalten (Wert 1) oder Ausschalten (Wert 2) Beleuchtung der Bedienelemente des Radios.

BACK

Zurück in die vorherige Ebene der Einstellung gelangen Sie durch Drücken dieser Taste. ■

Externer Verstärker

Wenn Sie einen externen Verstärker angeschlossen haben, können Sie zwischen sechs Audioeffekten wählen.

- Drücken Sie die Taste **(A)** und wählen Sie mit Hilfe der Stationstasten **(12)** zwischen den angebotenen Audioeffekten:
 - **LINEAR** - Standardwiedergabe ohne besondere Gewichtung, passend für alle Musikarten und Sprachwiedergabe;
 - **SPEECH** - unterdrückt Nebengeräusche so, dass Sprache am deutlichsten zu verstehen ist;
 - **ROCK** - geeignet zur Wiedergabe von Rockmusik;
 - **CLASSIC** - geeignet zur Wiedergabe von klassischer Musik;
 - **POP** - geeignet zur Wiedergabe von Pop-Musik;
 - **LIVE** - geeignet zur Wiedergabe von Live-Konzerten oder Aufnahmen davon. ■

Radiobetrieb

Displayinhalte

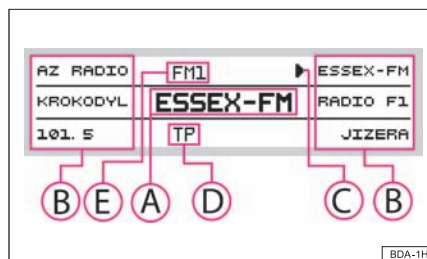


Abb. 1 Radiobetrieb

Das Display zeigt folgenden Inhalt:



- A** der gewählte Radiosender (dessen Frequenz oder Bezeichnung);
- B** die Frequenzen oder die Bezeichnungen der Radiosender im Speicher des Radios;
- C** das Symbol zeigt den gerade gewählten Radiosender;
- D** Aktivierung für den Empfang von Verkehrsmeldungen;
- E** gewählter Wellenbereich. ■

Wellenbereichsumschaltung

Ihr Radio ist mit FM- und AM-Wellenbereichen ausgestattet. Diese sind in 6 Speicherebenen unterteilt, d. h. 3 Ebenen für den FM-Bereich und 3 Ebenen für den AM-Bereich. Auf diesen Ebenen stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung.

Aktivierung des FM-Wellenbereichs

Durch Drücken der Taste **[FM]** wird der FM-Wellenbereich aktiviert. Durch mehrmaliges Drücken wechseln Sie zwischen den Speicherebenen FM1, FM2 und FM-AS.

Aktivierung des AM-Wellenbereichs

Durch Drücken der Taste **[AM]** wird der AM-Wellenbereich aktiviert. Durch mehrmaliges Drücken wechseln Sie zwischen den Speicherebenen AM1, AM2 und AM-AS. ■

Suchen und Speichern von Radiosendern

Manuelles Suchen

- Durch Drücken der Taste **[◀]** oder **[▶]** stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders ein.

Automatischer Sendersuchlauf SEEK

- Durch Drücken der Taste **[◀◀]** oder **[▶▶]** sucht das Radio den jeweils nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich.

Sender speichern

- Nach Auswahl des Radiosenders halten Sie die Stationstaste **[12]**, auf der dieser gespeichert werden soll, so lange gedrückt, bis er kurzzeitig stummgeschaltet wird und ein kurzes Signal ertönt.

Automatischer Sendersuchlauf mit Speichern von Radiosendern

- Drücken Sie die Taste **[AS]**. Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal gespeichert werden. Auf dem Display erscheint die Anzeige **STORING** und die Lautstärke wird reduziert.

Wenn das Speichern der Radiosender auf den Stationstasten **[12]** abgeschlossen ist, können Sie durch Drücken einer Stationstaste **[12]** den gewünschten Radiosender aufrufen.



Hinweis

Mit jedem weiteren Drücken der Taste **[AS]** werden die gespeicherten Radiosender aktualisiert und erneut gespeichert. ■

Radiotext

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - Radiotext genannt.

- Durch Drücken der Taste **[INFO]** werden die Informationen des Radiotexts angezeigt.



Hinweis

- Die Textinformationen müssen nicht auf allen Radiosendern verfügbar sein.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Radio eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen.
- Wenn der gewählte Radiosender keinen Radiotext sendet, erscheint die Meldung **TEXT UNAVAILABLE**. ■

Verkehrsmeldungen

Aktivieren und Deaktivieren des Verkehrsfunks

Drücken Sie die Taste **(TP)**, auf dem Display wird **TP** angezeigt. Ist ein Radiosender eingestellt, der keine Verkehrsmeldung sendet, sucht das Radio einen Sender, der Verkehrsmeldung sendet. Auf dem Display wird **TP SEEK** angezeigt.

Wenn kein Radiosender gefunden wird, der Verkehrsmeldungen sendet, wird auf dem Display **NO INFO** angezeigt.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die CD-Wiedergabe oder das Hören eines Radiosenders, der gerade keine Verkehrsmeldung sendet. Auf dem Display wird **TRAFFIC** angezeigt. Nach Beenden der Verkehrsmeldung kehrt das Radio automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

Möchten Sie den Verkehrsfunk deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste **(TP)**, auf dem Display erlischt **TP**.



Hinweis

Die Informationen, die ein Radiosender ausstrahlt, können empfangen werden, während ein anderer Radiosender gehört wird. Wenn kein Empfang von Verkehrsmeldungen möglich ist, erscheint auf dem Display **NO INFO**. ■

Funktion SCAN

Sender eines Wellenbereichs können nacheinander kurz (für zehn Sekunden) angespielt werden.

- Drücken Sie die Taste **(SCAN)**, das Radio sucht automatisch alle verfügbaren Sender des aktuellen Wellenbereichs.
- Wenn Sie weitere Radiosender wählen möchten, drücken Sie die Taste **(12) ◀** oder **(▶)**.
- Die automatische Suche beenden Sie durch Drücken der Taste **(12) OK**. Es bleibt der aktuelle Radiosender ausgewählt.

- Um zum ursprünglichen Radiosender zu gelangen, drücken Sie die Stationstaste **(12) CANCEL**. ■

Programmtypen (PTY)

Diese Funktion ermöglicht eine Suche von Radiosendern mit gewünschtem Programmtyp.

Programmtyp (PTY) auswählen

- Drücken Sie die Taste **(SCAN)** und anschließend die Stationstaste **(12) PTY**. Drehen Sie den Dreh-/ Druckknopf **(1)** und wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus, der auf dem Display angezeigt wird.
- Die Wahl des Programmtyps bestätigen Sie durch Drücken der Stationstaste **(12) OK**, das Radio wird stummgeschaltet und fängt an, nach Radiosendern mit dem gewünschten Programmtyp zu suchen.
- Um die Suche zu beenden und den gefundenen Radiosender zu hören, drücken Sie die Stationstaste **(12) OK** oder **CANCEL**, um zum vorherigen Programm zurück zu kehren.

Sie können zwischen folgenden Programmtypen wählen:

NONE - nicht spezifiziert	WEATHER - Wetter
NEWS - Nachrichten	FINANCE - Wirtschaft
AFFAIRS - Ereignisse	CHILDREN - Kinderfunk
INFO - Informationen	SOCIAL - gesellschaftlich
SPORT - Sportübertragungen	RELIGION - religiöses Programm
EDUCATE - Bildung	PHONE IN - Zuhörer live
DRAMA - Dramatik	TRAVEL - Reiseprogramme
CULTURE - Kultur	LEISURE - Unterhaltung
VARIED - verschiedene Musik	COUNTRY - Countrymusik

POP - Popmusik	JAZZ - Jazzmusik
ROCK - Rockmusik	NATION - Heimatmusik
EASY - Entspannungsmusik	OLDIES - Oldies
LIGHT - leichte Musik	FOLK - Volksmusik
CLASSICS - klassische Musik	DOCUMENT - Dokumentationsprogramme
OTHER - andere Programmtypen	SCIENCE - Wissenschaft



Hinweis

- Wenn Sie als Programmtyp **NONE** ausgewählt haben, stoppt der Suchlauf an jedem Radiosender.
- Wenn kein Radiosender mit gewünschtem Programmtyp gefunden wurde, kehrt das Radio zum ursprünglichen Sender zurück.
- Die Wahl des Programmtyps ist nur im Wellenbereich FM möglich.
- Im Fall einer nationalen oder örtlichen Bedrohung wird der Programmtyp **ALARM** ausgestrahlt. ■

CD-Wechsler

Bedienung

CD einlegen

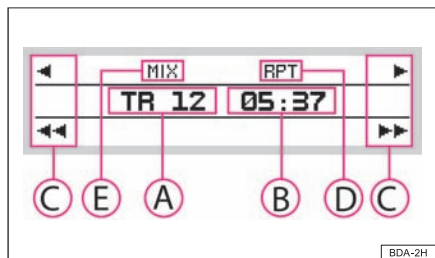


Abb. 2 CD-Betrieb

Ihr Radio ist mit einem Spieler ausgestattet, der die Wiedergabe von CD-DA/CD-R/RW/MP3, Multisession ermöglicht.

- Drücken Sie die Taste **[CD]**. Wenn keine CD eingelegt ist, erscheint im Display **NO CD**. Wenn bereits eine CD eingelegt ist, startet die Wiedergabe an der Stelle, an der die letzte Wiedergabe beendet wurde.

Das Display zeigt folgenden Inhalt:

- (A)** aktuelle Titelnummer;
- (B)** Information zur Abspielzeit;
- (C)** Zuordnung der Stationstasten **(12)**;
- (D)** Anzeige des aktiven REPEAT-Modus;
- (E)** Anzeige des aktiven MIX-Modus. ■

Betrieb des CD-Spielers

Titel wählen

- Während der Wiedergabe der CD drücken Sie die Taste **[◀]** oder **[▶]**, um den vorherigen bzw. nächsten Titel zu wählen.
- Für die schnelle Suche drücken Sie die Taste **[◀◀]** oder **[▶▶]**, die Suche rückwärts bzw. vorwärts startet nach Loslassen der Taste.

Funktion SCAN

- Drücken Sie die Taste **[SCAN]**, um das Durchsuchen der CD zu starten. Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden angespielt. Gleichzeitig wird im Display die Titelnummer angezeigt.
- Um die automatische Suche zu beenden, drücken Sie die Stationstaste **(12) OK**. Der gefundene Titel wird wiedergegeben.

Wiedergabe der CD beenden

- Um die Wiedergabe der CD zu beenden, drücken Sie die Taste **[FM]** oder **[AM]**.



Hinweis

Wenn Sie die ausgeschobene CD nicht entnehmen, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen. ■

Wiedergabe von MP3-Dateien

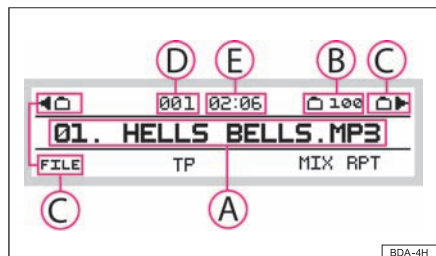


Abb. 3 Wiedergabe von MP3-Dateien

Taste **SCAN**

- Drücken Sie die Taste **SCAN**, um das Durchsuchen der CD zu starten. Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden angespielt. Gleichzeitig wird im Display die Titelnummer angezeigt.
- Um einen Ordner auszuwählen und seinen Inhalt zu durchsuchen, drücken Sie die jeweilige Stationstaste **12**.
- Um die automatische Suche zu beenden, drücken Sie die Stations-taste **12 OK**. Der gefundene Titel wird wiedergegeben.

Taste **INFO**

- Drücken Sie die Taste **INFO**, auf dem Display wird Ihnen unter **MP3 INFO** die Information zu aktuellem Ordner und Titel angezeigt.

Anzeige von zusätzlichen Informationen

- Drücken Sie die Stationstaste **12 ID3 INFO**, auf dem Display werden zusätzliche Informationen zum aktuellen Titel angezeigt.

Das Display zeigt folgenden Inhalt:

- A** Informationen zum Titel. Wenn keine Informationen auf die CD gespeichert wurden, erscheint im Display **UNAVAILABLE**;

- B** die Nummer des Ordners, aus dem der aktuelle Titel wiedergegeben wird;
- C** Zuordnung der Stationstasten **12**, Auswahl des vorherigen ◀ oder nächsten ▶ Ordners, Auswahl der Informationsanzeige zum aktuellen Titel **FILE**;
- D** Anzeige des aktuell wiedergegebenen Titels;
- E** abgelaufene Wiedergabezeit. ■

Wählbare Funktionen im CD-Betrieb

- Drücken Sie während der CD-Wiedergabe die Taste **MENU**.

Das Display zeigt folgende Funktionen an:

MIX

Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

- **OFF** - Wiedergabe in fortlaufender Reihenfolge;
- **TRACK** - Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge in einem bestimmten Ordner (Folder);
- **FOLDER** - ist eine CD mit MP3-Dateien eingelegt, werden die Titel in zufälliger Reihenfolge aus zufällig ausgewählten Ordnern wiedergegeben.

REPEAT

Auswahl des Modus zur Titelwiederholung.

- **OFF** - Wiedergabe in fortlaufender Reihenfolge;
- **TRACK** - wiederholte Wiedergabe des gewählten Titels;
- **FOLDER** - ist eine CD mit MP3-Dateien eingelegt, werden die Titel aus dem Ordner (Folder) wiederholt, der beim Start des Wiederholmodus aktiv war.

AUX

Ihr Radio ist mit einem Anschluss ausgestattet, der die Wiedergabe externer Quellen ermöglicht. ■

Hinweise zum Umgang mit CDs

Wiedergabesprünge

Auf schlechten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.

Kondensatbildung

Bei Kälte und nach Regenschauern kann sich im CD-Laufwerk Feuchtigkeit niederschlagen (Kondensation). Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In solchen Fällen müssen Sie warten, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

Hinweise zur Pflege von CDs

Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte die CD nie in Kreisrichtung säubern, sondern mit einem weichen fusselfreien Tuch von innen nach außen. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern. Aber auch in diesem Fall reinigen Sie die CD nicht in Kreisrichtung, sondern von innen nach außen und lassen sie anschließend abtrocknen.



Vorsicht!

- Benutzen Sie niemals Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplatten-Reiniger, da sonst die Oberfläche des CD beschädigt werden könnte!
- Setzen Sie die CD niemals der direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Bitte beschriften oder bekleben Sie niemals die CD!



Hinweis

Jede Verunreinigung oder Beschädigung einer CD kann zu Schwierigkeiten beim „Lesen“ der Informationen führen. Die Schwere des Lesefehlers ist abhängig von der Verschmutzung bzw. von der Schwere der mechanischen Beschädigung. Starke Kratzer verursachen Lesefehler, durch die die CD springen oder „hängenbleiben“ kann. Alle CDs sind sorgsam zu behandeln und stets in einer Schutzhülle aufzubewahren. ■

Externer CD-Wechsler

Bedienung

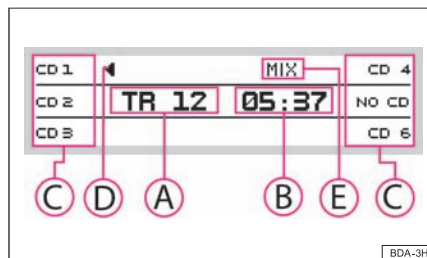


Abb. 4 Betrieb des externen CD-Wechslers

Ihr Radio bietet die Möglichkeit, einen Original-CD-Wechsler zu bedienen, mit dem Ihr Fahrzeug auf Wunsch ausgestattet sein kann.

- Im Betrieb des integrierten CD-Spielers drücken Sie die Taste **[CD]**, damit aktivieren Sie die Wiedergabe aus dem externen CD-Wechsler. Wenn kein externer CD-Wechsler angeschlossen ist, erscheint im Display **NO CDC**.
- Mit einer Stationstaste **(12)** wählen Sie eine CD aus. Für nicht belegte Positionen wird **NO CD** angezeigt.

Das Display zeigt folgenden Inhalt:

- (A)** aktuelle Titelnummer;
- (B)** Information zur Abspielzeit;
- (C)** Zuordnung der Stationstasten **(12)** zu den CDs, durch Drücken wählen Sie die jeweilige CD aus;
- (D)** Anzeige der aktuell wiedergegebenen CD;
- (E)** Anzeige des aktiven MIX-Modus. ■

Wählbare Funktionen des externen CD-Wechslers

- Drücken Sie während der CD-Wiedergabe die Taste **(MENU)**.

Das Display zeigt folgende Funktionen an:

MIX

Durch Drücken der Stationstaste **(12)** stellen Sie den gewünschten Parameter ein.

- **OFF** - Wiedergabe in fortlaufender Reihenfolge;
- **TRACK** - Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge in einem bestimmten Ordner (Folder).



Hinweis

Durch Drücken der Stationstaste **(12)** ► gelangen Sie in die zweite Ebene für Radioeinstellungen ⇒ Seite 6. ■

Externe Quellen

Ihr Radio ermöglicht das Anschließen von Audiogeräten aus einem breiten Sortiment, z. B. tragbare Player.

Aktivieren einer externen Audioquelle

- Durch wiederholtes Drücken der Taste **(CD)** aktivieren Sie den externen Eingang, **AUX IN...** wird angezeigt. Nach Anschließen der externen Quelle startet die Wiedergabe automatisch.
- Möchten Sie die Eingangsempfindlichkeit in Abhängigkeit vom Signal-Ausgangsniveau der externen Quelle einstellen, drücken Sie die Stationstaste **(12)** ►.

Wiedergabe von der externen Quelle beenden

- Drücken Sie die Taste **(FM)** oder **(AM)**. Es startet die Wiedergabe des zuletzt gewählten Radiosenders.

- Drücken Sie die Taste **(CD)**, um die Wiedergabe der CD zu starten.

Einstellung der Eingangsempfindlichkeit

- **AUX LEV 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks;
- **AUX LEV 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten oder CD-Spieler;
- **AUX LEV 3** - niedriges Niveau, Verwendung für MP3-Spieler;



Hinweis

- Ihr Radio hat keine Kontrolle über die Niveaueinstellung der externen Quelle. Achten Sie darauf, dass Sie die höchste Qualität durch passende Kombination von Eingangsempfindlichkeit und Ausgangsempfindlichkeit der externen Quelle (meist mit Lautstärkereger) erreicht wird. Detaillierte Informationen zu dieser Einstellung entnehmen Sie der Bedienungsanleitung der Geräte. ■

Technische Kurzbeschreibung

Ausgangsleistung

4x20 W bei 14,4 V; 25 °C; 10% THD (Total Harmonic Distation = Gesamte harmonische Verzerrung)

4x35 W Spitzenleistung

Digitaler Audioprozessor mit Equalizer je nach Fahrzeugtyp.

Display

Positives FSTN (Film Super Twisted Nematic)

Grafisch 200x47 aktive Punkte ■

Škoda Auto arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistungen, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch, Normen und Funktionen des Fahrzeugs entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Einige Ausstattungen setzen eventuell erst später ein (Informationen werden von örtlichen autorisierten Škoda Servicepartnern gegeben) oder werden nur auf bestimmten Märkten angeboten. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können daher keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von Škoda Auto nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben der Škoda Auto ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen dieses Werkes vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2009

www.skoda-auto.com

Autorádio Dance

Fabia, Roomster německy 11.07

S00.5610.51.00

5J7 012 095